



زحمتکشله و شورا قورلوشنه عابد بازيلاره  
صحيفه لرمن آچتدو.  
درج اولمبان مقاله لر قاتاريلماور.  
اداره نك آدره سي: آروان آروان كوچه سي  
ا. ق. (ب) ف. مرکزی قومونديت تورک شعبه سي  
تلفون نومرو سي 254  
توضيات شعبه سنک آدره سي: آروان آروان  
کوچه سي نومرو 14  
تلفون نومرو سي 272

جمعه 22 آوريل 1927 (65) 15 №

### ایمپریالیستلر بوتون دنیایی کینه ده یښي جهان محاربه سنک قو جاځنه آتماځه حاضر لانیولار

چین ده ایمپریالیستلر اوز بحرې و حربې قوتلرینی کینه ده آرتیریرلر. چین اولکەسی ایمپریالیستلر طرفندن  
آباوقه آنته آتمشدر. چین بورژوازیسی عکس انقلاب صیرالارینه کچدی  
ملی انقلاب اردو سنک قوماندانی چان-قای-شی چین انقلابنه و ایشجیلرینه زحمتکشلرینه خیانت  
ایده رک، ایمپریالیستلرک آتی اولدی و سانفایدا چین ایشجیلرینک قاننی دو کدی.  
شانفایدا اون بینارچه ایشجیلر چین ملی بورژوازیسنک بو خیانتنه تعظیم ایله جواب ویریرلر.

#### ایمپریالیست حکومتلرک چین ملی حکومتنه فوتالری

ایمپریالیستلرک حکومتلر، انکلیز، فرانس، آمریکا، ژاپونیا و ایتالیا چین ملی حکومتک خارجیه نظری  
بهوقتی-چنه آیری آیری و فقط عینی معناده برر نونا ویرمشر، هانسنده که چین ملی اردو قوماندانلریند و  
سائر شخصلردن احتشاش و قتلرده اشتراکلی اولانلارک جزالاندیریلماستی، همین ایشلردن اوتری عومومی قوماندان  
طرفندن عوف دیلمه سی، بوندان سوگرا ملی حکومت طرفندن بر داهل اوله حرکتلر و ایشیلره قارش  
تبلغات آباریلماستی، واقع اولان بوتون ضرر و زیانلرک تامیله ویریله سنی بیان ایشلردر.

#### چین خارجیه نظرینک جوابی

چین ملی حکومتک آندنن خارجیه نظری بهوقتی-چین ملی حکومتلرک فوتالری جواباً دیر که، اوزی  
اجنبی وطنداشلارینه اولان زیان و تحقیردن اوتری تضمینت ویرمکه حاضردر، او شرطیله که نانکینک توبا  
دولتماسی سیندن میلنارستلر و پرووفاقوتلر طرفندن ایشیلره ویریلن ضرر بو حسابا داخل اولماسین.  
یاغنه بایلماستدا اینه چین حکومتی تحقیقات آباروب اصل تقصیر کارلری میدانه چقارتق اوزره در. بونک  
ایچون قیاحتلی اولانلارک جزالاندیریله سی بو تحقیقاتک نتیجه سنه برافلماسنی تکلیف ایدبور.  
ملی اردو قوماندانی طرفندن رسماً عوف دیلمه مک مسئله سی او وقت حقلی اولور، نه وقت که ملی اردو سنک  
همین احتشاشلرده اشتراک ایش اولدیغنی اثبات ایدیه بیلسون.  
چین خارجیه نظری اوز جوابنک سو کنده هب بو شاعناک سیلری اجنبیلر ایله چین خلقی آراسنده غیر  
مساوی مقابله ناملز بولدیغنی قید ایدور که اوز طرفندن انکلیز حکومتک ناتنه خصوصی آداملر تعیین ایدوب،  
برلکده بو مسئله لری حل ایشمکه چایشیلماسی تکلیف ایشمدر.

### بین المللی (قومینتون) اجراییه قومونديت سنک

بوتون دنیا ایشجیلرینه کندیلرینه و ازیلمش خلقلرینه انتباهنامه سی

قومونديت بین المللیک اجراییه قومونديت سنک  
میته سی برابته نامه نشر ایدورک دیور.  
داهل 9 ن قوروماشدر  
یولک تالانجیلک محاربه سنک 13  
ایل کچمشدر. داهل بو کونه دک انسا  
یتک همین محاربه دهشتلردن عقلی  
باشا کلیمه مشدر. شهرلر و کندلر یوز  
بینارچه معلولرله (شکستلر) دولور. آورو  
بانک و آسیانک قان سللر ایله بویا  
نمش چوللری هنوز قوروماشدر.  
یگی محاربه حاضر لانیولار  
یئده محاربه شایه لری وارددر.  
اوغروچی دولتلر چین خاقنه قارشو  
محاربه به باشلامش و اونکله برابر  
شورالر اتفاقی علیهنده محاربه حا  
قومونديت بین المللیک اجراییه قومونديت سنک  
طرفلرله به کین ده، شانفایده شورا  
نمایندلری علیهنده اجرا ایدیلن حیا  
سیر باسقیلر ایدیلن صورتده کوسریر  
که شورالر اتفاقی علیهنده خیانت  
دوزلیرلر. قانکین داهل شدتلی و  
داهل خاقنلی یگی محاربه حاضر لانیولر.  
رشوت ایله جلب ایده ییلدیلر  
تالانجی دولتلر: انکلیز، آمریکا  
یابونیه، فرانسه، ایتالیا و الخ بو دفعه  
ده چین انقلابی بقاعه و قانتون  
ملی عسکری قوماندانی چان-قای-  
شی ی رشوتله حاب ایشمکه موفق  
اولیلدیلر. چان-قای-شی انقلابه  
هومینده خانت ایدتی و خارج  
دولتلر ایله برلشوب شانفای ملی حکو  
متنی داغندی. فعله دستلرینک سلاح

### خیانتک اوستی آچلدی

15.000.000 دوللار ایشجیلر حر کتنی باصدیرمقدن اوتری

انکلیزلرک «تایمس» غزته سی  
یازیر که، چین ک سوک واقعه لرندن بر  
قاج کون اول شانفایک بانکیری شا  
تغایده قومونديتلی و ایشجیلری  
باصدیرمقدن اوتری چان-قای-شی به  
15 میلیون چین دوللاری استقراض  
تکلیف ایشمدر. بو مبلغدن ایلک  
قسمی 3 میلیون دوللار او دقیقه  
چان-قای-شی به ویرلمشدر.

### شانفایدا یگیدن قان آقدی

فعله حر کاتی علیهنده شدتلی تعقیبات

آبرل آنتک 13 نده ملی اردو  
عسکرلری، جزوی-فین-چانک قوماندان  
سی تعختده، شانفایک بر نتیجه حصه  
لرنده فعله لر ایله اولانلارک آرواد و  
اوشاقلاری طرفدن ایدیلن نمایش  
اوزرینه آتش آچدیلر. نمایشجیلر فعله  
لردن آنان سلاحلری کیرو قاتارماق  
و فعله حر کتی علیهنده اولان تعقیباته  
نهایت ویرمک طلب ایدیردیلر. نما  
یشجی دستلری شتاب قبولرینه بش

#### فعله لر دن سلاحلار آنور

ایدمسی ایشمده 13 نفر تلف اولدی.  
یارالی دوغهن و دردست اولنلارک  
مقداری چوقدر. خبرلره کوره شا  
تغایده عومومی تعطیل اعلان ایدیه  
چکدر. تحقیق اولمبان خبرلره کوره  
دیگر بر چوق شهرلرده فعله لر دن  
سلاحلار توبلانمشدر.

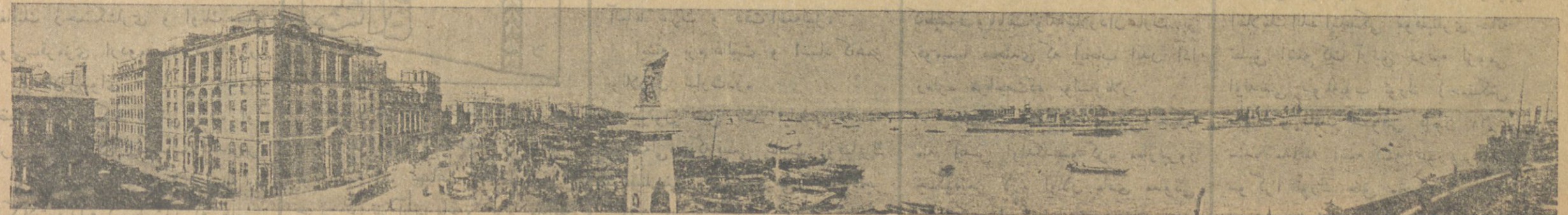
#### پرووفاقا یا مقصدیاه چقارتیلن خبرلرک تکذیبی

خارجیه مطبوعاتده شایه بولان او  
خبرلر کویا که شورا عسکرلری شرق  
طرفه حر کت ایشمکه و ماجوریا  
طرفنده جمع اولماقده در الخ «تاس»  
آجنته لری طرفندن تکذیب و مذکور  
شایه لر بالان و پرووفاقاسیدن عبارت  
اولدیغنی اعلان اولبور. شورالر حکو  
متنک آسودلی وضعیتی آبرل آنتک  
9 نده به کین حکومتنه ویردیکی  
نوامضمونین تامیله ایدیلن و آشکاردر.

#### شانفای حکومتی داغیلدی

رسمی معلوماتلار کوره شانفایده  
فعله تشکیلاتی اوزرنده اولان آخر  
باسقین نتیجه سنده 120 نفر فعله  
تلف و 180 نفر بارلانمشدر.  
عسکرلردن اینه 1 تلفات و 24

محو اولسون یگی جهانی محاربه  
حاضر لانیولر!  
محو اولسون چان-قای-شی و  
دیگر خانتلر!  
باشاسین انقلابی شانفای، باشا  
سین انقلابی هومینده، و چین قو  
مونیست فرقه سی!



شانفایک بین المللی محاربه سنک عومومی نظریه سی



جبلر ایله امپریالیستلر طرفندن آخر کونلرده وقوعه کنوریلن نانکین و شانغهای قریقلری ایروان زحمتکشلر یئنگ تفرته باعث اولاراق آبرول آیتک 17 سنده ایروانگ عموم زحمت کشلری، قمرزی عسکرلر و بیونه رلر اوز بابراقلاری و موسیقه سیله قضا اجرافومگ بناسی قباقدنه بولنان میدانچه ییغیلاقاق و ازدحاملی بر میتنغ بابارق امپریالیستلره و عکس انقلابچیلره قارشو اوز نفرت، شکایتی و اوز آزاده لکی اغورنده مبارزه ایدن چین پروله تارایسنده توجهلرینی بیان ایلدیلر. بو باره ده نفاقلر سوبله دیلر یولداشلار: آ. اوها نسیان، بدرو سیان، ق. سافرازبکیان و خیردا ملتئر طرفندن بولداش حسین سالما نوف، بیونه رلر طرفندن ایسه خیردا باشلی بر بیونه ر صحنه یه جیقوب چینده ظلم آلتندا تابدانانان چین بیونه رلرله کومک ایتمک دائما حاضرز دییه اولارلا توجهنی و عکس انقلاب

جیلره و امپریالیستلره نفرتی بیان ایلدی. اوندان سوگرا میتنغ طرفندن بولداش چوپوریان بر قطعنامه اوقو دی هارادا دینایوردی «آبرول آیتک 17 سنده توپلانان ایروانگ بیگگرجه تشکیلات کورمش زحمتکشلری، قمرزی اردولیلر و بیونه رلر، چینده اوز آزاده لکی ایچون مبارزه ایدن فعله کندیلرینه سلاملر کوندرک و اوز شکایتلرینی بوتون دنیا زحمتکشلرینگ شکایتلرینلرله برلشدیره رک جهانی یگی محاربه ایله توتوشدیرماق ایستین امپریالیستلرگ جنایتلی سیاستنه قارشو پروتستو ایلدیلر. شورالار اتفاقی محاربه یه سوق ایتمک مقصدنه اولان پروواقا سیالارلار نفرتی بیان ایلدوب بز عکس ضربه ویرمکه حاضرز اوها مو تاجر بهاره هانسیرلرله شورا زحمتکشلرینگ آسوده لی زحمتلرینی بوزماقا قاقیشیر لار».

### قانونده فاجیست تبدلاتی

پولیسیا قومونستاری و فعلهاری در دست ایلدیر

یابونیا «توخو» آجته لغنگ ویر دیکی معلوماته کوره «آبرول آیتک 17 سنده کنرال لی-چزی-شین قاتونده تبدلات اجرا ایتمشدر» قوان-تون ولایتی حکومتگ بوتون مسئول قو للو قجیلری و اورانگ هومیندان تشکیلاتگ امکجیلری که قومونست سا بلردیلر حبس اولمشلردر. روسیه مشاورلرینگ بناسی نظارت آلتنده آلتمشدر کویا که اولارلا قارشو اولان چیشلردن اولاری محافظه ایتمکدن

اوتری. بوتون مطبوعات اورغانلرینگ محررلری ایشدن کنار ایلدیلرک اولارلر عوضنه معتدل هومیدانلیردن یگی آداملر تعیین ایلمش. ولایتی اداره ایتمک ایچون یگی قومیته تشکیلات اولمشدر. قومونستلرگ پولیسیا طرفندن در دست اولنمالاری وقت بر نیچه قومونستلر مدافعه ده بولندقلری نتیجه سیله چوقلاری بارالاندی. 2000 آدم توتلمشدر، بونلار آراسنده چوق طبله لر واردر. حربی آقاده میاده 500 قورساتلرینگ سلاحرلی آلتمشدر».

### جماعتی حریشدیرمک ایشی

بورژوازی طرفندن حاضرلانا و شورالار اتفاقی

بورژوازی طرفندن حاضرلانا کله جگ محاربه لر بو یوک قسم ایله شورالار اتفاقیگ علمینده دوزلتمش اولاجقدر. فقط قایتالست اولکه لرگ حربی حاضرقلری و تختیقی یوکسکلکاری بزی قطعاً قورقوبه و تلاشه دوشرمیه جکدر. چونکه محاربه ننگ ال ویریشلی و موقیتلی نتیجه سی هر طرف ایچون دائما تختیقی قوت دکل که تعیین ایلدیر، بورادا محاربه ایدن طرفلرگ مقصدلری، اولنرگ سیاسی و معنوی وضعیتلری، فدا کارلق و جدیق وسائره دخی بو یوک ایش کورر. اگ بو یوک حرب متخص لردن اولان «نابولیون» دیمشدر که «محاربه ده موقیت قازانانگ دورته اوج پای معنوی واسطه لردن آسیلدر». همین فکری نه نکه لس دخی بیان ایتمشدر. بو معنوی عنصرلردن و معنوی یوکسکلشیدن ایسه شورالار اتفاقیگ زحمتکشلری و اونگ مسلح قوتی-قمرزی اردو، حروم دکلدلر. بوندان سوی قایتالست عالمینگ تختیقی زنگینلیکه قارشو بزه اوز حربی تخقیقلمزی انکشاف ایتدیرر، و بوگون «آواخیمیا» کبی اوله بر تشکیلات میدانه کنیریلمشدر که هانسی ننگ اطرافنده میلیونلرجه ایشچی و

کندیلر بیغلمشدر. والحصا بزم کتلر و مسلح قوتلرمز غالبیت امیدلریله طولی، انقلابی-سوسیالیست مقصدلرینی تعقیب ایلدیر، مبارزه غیر تبه، دمیر اضباتله و صنفی-سیاسی ییلکی ایله صارصیلماز بر قوت تشکیلاتلر. بزه قارشو سورولن محاربه اتنا سنده قایتالست اولکه لرینگ بوگونکی تخقیقلمی میدانه کنیرن ایشچیلر و بوتون دنیا مظلوم ملتارگ هم توجهی و همده فعال کومکلیکی بزمه اولا جقدر.



ایمدی بز هر شئیدن زیاده بزم حربی قومیزی و تخقیقلمزی داها دا یوکسکلمه که، جماعت ایله اردومزگ حربی غیرتی آرتیرماغه، بزم مدافعه واسطه لرینی تمامله اوبولزاسیا آتته

### س. ش. ج. اتفاقی شورالرینگ 4نجی قورلتایی

س. ش. ج. اتفاقی شورالرینگ 4نجی قورلتایی آبرولک 18 نده آخشام ساعت 6 ده آچلمشدر. بومی مذاکره سی: I-س. ش. ج. ا. حکو متگ حساب معروضه سی. معروضه چی ریقوف بولداش. 2-س. ش. ج. اتفا قک صنایع وضعیتی و اونگ انکشافینگ اوزاق کورنشلری باره سنده. معروضه چی بولداش قوییشوف. 3-اولکه ننگ خلق تصرفاتگ یوکسکلی و صنایع

### معارف جبهه سنده

### ایرواندا تورک ادبی-اجتماعی جمعیتی

ایرواندا تورک ادبی-اجتماعی جمعیتی اولنارگ اوینادقلاری روللارینه حتی ترجمه حاللارینه، آدلارینه بیله تانش دکلز. بو بزم ایچون بیوک برتقا نلقدیر. بو نقصانگ اورتادان قالدیرلما سنه چالیشمالیز، چونکه وقت کلمشدر. اجتماعی-تاریخی-درنکیگ کورتره جکی خدمتده آز اهمیتلی دکلدیر. بوگون بز باشادیمیز محطگ تاریخنه شیعمیه قدر کچردیکی سیاسی انقلاب و جریانلارینه و حتی بز کیملر او لدیغیمیزی، ملی تاریخیمز آشنا دکلز. هر بر فرد بو کبی تاریخی مهم مسئله لری فنی بر صورتده تدقیق و تبعا نده بولنایامیر فقط درنکیگ تشکیلاتی بیکدی معروضه لردن و یاخود نشر ایده جکی کنابجالاردان مراقلانان هر بروطنداش استفاده ایده بیله جکدر. معارف اوچاغی حایلان مکتبلریمز اوشاقلارگ روحه اولنارگ محیطلرینه بر بروغرامه مالک دکلدیر. هر کسجه معلومدر که زحمت مکتبینگ بروغرامی اساس اعتباریله بردر، آنجق هر محیط اشبو بروغرامی اوز محیطنده یاشایان چوجوقلارگ شرائطنه و احوال رو حیسه سنه اویغونلاشدیرر. علم یداغوژی دخی بونی قطعی صورتده طلب ایلدیر. بوسیدندن ارمنستانده یاشایان تورکلر آذربایجان و یاخود ارمنستانده ارمنیلر ایچون تنظیم اولنان پروغرامدان حقیقه استفاده ایده میرلر. یداغوژی درنکی بو کبی مهم وهانکی مسئله لری حل ایتلی در. اساس اعتباریله بو کونکی اجلاس جمعیتگ تشکیلاته قطعی قرار ویر مشدر. جمعیتگ ایشلری منتظم بر صورتده آبارماق ایچون طقوز کشیدن عبارت بر هیئت انتخاب اولندی م. کاظموف، ج. علی اکبر بکوف، ا. بابایف، مسعودی، فاطمه افندی بووا، ماراقولوف، کریمقوریان نامزدلر م. حسینوف و میر بابایف. هله ک جمعیت خلق معارف قو میسارلننگ خردا ملتئر شوراسنه مر بوط اوله جقدر. جمعیتی ادبیات و نشریاتله تجهیز ایتمک و بعض مصا رفلاری ایچون حکومتدن مادی معاونت الده ایتمک مقصدیله آغابابکوف کاظموف و بابایف بولداشلاردان عبارت بر قومسیا سجدلی که ایجاب ایدن ادا رملره مراجعتده بولسونلار. جمعیتگ مقصد و غایه سی حکو مته آیدین اولدقدنصوگره معارفیورر حکومتن لازم اولان مادی معاوتی کورتره جکجه قطعیا شبهه یوقدر. ق. ذکی

آبریل آیتک طقوزنده ایرواندا یدی ایلملیک تورک مکتبی بناسنده همین مکتب مدبرینگ تشیباتله ارمنستان مقیاسنده ادبی، اجتماعی و یداغوژی مسئله لری تورک زحمتکش کتله سی آراسنده اتشار ایتمک مقصد یله تورک ضیالیلر و یداقوقلارگ عمو می اجلاسی چاغرلمشدی. اجلاسگ مقصدی ادبی، اجتماعی بر جمعیت تشکیلات ایدرک یوقاردا کی مهم مسئله لری کتله و یلشدیرمک ایچون ایجاب ایدن واسطه لری الده ایتمک ایدی. حقیقته بر محیطده یاشایان خلقگ درجه مدنی او خلقده یارادلمش تاریخی و اجتماعی ادبیاتله مقیاسه ایلدیلر. ملعون چار حکومتگ آباردیغی سیاست تریزانهمی سایه سنده قاققاسیاده یاشایان ملتئر و خصوصیه تورکلر ملی مدنی و ادبی جهتلردن نسبتاً دها کیریده قالمشدر. بو انکار اولنمیجق آجی بر حقیقتدر. فقط بوگون شورالار حکومتگ معارفه کورتردیککی سوگ درجه رغبت و مادی فدا کارلغی سایه سنده بز تورک زحمتکش ضیالیلر هر حالده بو کبی جمعیتلری صمیمی قبی آقبشلالر قارشولامیلیر و بوتون قومیزی بو کبی جمعیتلرگ مقصد و غایه لرینه حصر ایتمیلیر. جمعیتگ مقصد و فعالیت هله لک آتاشیغده کی ماده لردن عبارت اولمالیدر. جمعیتگ ادبی، اجتماعی-تاریخی و یداغوژی درنکلری تشکیلات او لنمالیدر. ادبیات درنکی، کرک خلق کرک سه قلاسیق شاعرلرینگ ترجمه حاللا رینی اولنارگ آثار ادبی لرینی یاشادق لاری عصرلرده خلق اوزرینه براقیق لاری ادبی تاثیراتی هم معروضه لر و همده غزته ویا بروشورلار واسطه سیله خلق آراسنده یایماغا چالشه جقدر. بز ادبیاتمزدن او قدر بی خبرز که دکل شاعرلریمزگ آثار ادبی لرینه آماغا غیرت و دقت ایتمیلیر. ایشته بزم غالبیت و استاد کاهمز بونلاردن عبارتدر. بوتون خلق بک یاخشی باشه دوشمه لی در که قطعی غالبیت اوقتیارلرگ موقیتلرینی و سوسیالیزمی حیا ته کچر مکدن اوتری مبارزه آباران اردو طرفنه منسوب اولاجقدر. (خ.)

ایروان تورک خلق محکمه سننگ آچلیشی کچن هفته (16) آبریلده ایروان تورک خلق محکمه سننگ رسمی کشادی اولوب ارمنستان عالی محکمه عضوی بولداش مرزایف اجلاسی آجوب بورژوازیانگ ملی سیاستی و باخصو صی قاققاسیاده سیاست نتیجه سی اولا راق بر چوق قانلر دو کولدیکی و فاجیقینق اولدیغنی و آنجق خردا ملتئر مسئله سنی 1917نجی انقلابگ حل ایتدیکنی و بورژوازیانگ ملی تریه سی عوضنده شورالار حکومتی صغی تریه قویدیغنی سوبله دی. و علاوه اولاراق دیور که خیردا ملتئرگ اوزدیبلری ایله خلق محکمه سننگ آچیلماسی قاققاسیاده برنجی دفعه اولاراق ارمنستان حکومتی طرفندن آذربایجان و کورجستان حکومتلرینه ده یول کورتردیکنی سوبله دی. ارمنستان عالی محکمه سی طرفندن بولداش قالیکیان تورک بولداشلاری و تورک خلقتی تبریک ایلدوب ایروان داشناق و چار حکومتگ و شورا حکومتی آرا نندا اولان فرقی کو سردی. اجرائیه قومیته سی طرفندن بولداش که تکیان تبریک ایلدوب آتی آی اول ویدیاساردا تورک خلق محکمه سی آچیلوب ایروان خلق محکمه سی ایسه ایروان قضاسنده ایکنجیسی او لدیغنی سوبله دی. خلق عدلیه قومیسار لغی طرفندن بولداش ایسایان دانشوب دیل و عادتلرگ (مثلاً: کینه ده) آبری اولدیغندن چوق دفعه تورک زحمت کیشلری باخصو تورک قادینی محکمه دن ناراضی اولاراق کیدردی. و تورک خلق محکمه سننگ آچیلماسی لزوملی اولوب آنجاق 1922-1923نجی ایللرده آچیلما مانسنگ سببی اولا او وقت ایرواندا تورک خلقگ آز اولدوغنی (قاجانلر سو ئرادن کلوبدر) و برده حاضرقلی تورک بولداشلارمزلگ اولما دیغنی سوبله دی. ایروان تورک ته ختیقومی طرفندن بولداش میر بابایف، تورک قادینلری طرفندن بولداش فاطمه افندی بووا و تورک ل. ق. ک. اتفاقی طرفندن بولداش قاسم عسکروف دانیشاراق تبریک ایتدیکن سوگرا تورک خلق محکمه سی حاکمی بولداش عزیز سلیمانوف دانیشاراق دیور که محکمه قارشوسنده دوران وظیفه بیوک اولد یغنی و اگ مهم لرندن برسی انقلاب قانونک یوکسکلمه سی و باخصو مد نیت و اقتصادیاتک ایلرله مه سیله حقو قک مدافعه سنده او نسبتله لزوم حس ایدیلدیکی سوبله دی. و اوز عهده سنه قونیلان وظیفه ننگ آخیر و بیوک اولدیغنی قومونست فرقه سنک اوقتیارر انقلابنک الده ایتدیکی موقیتلری حیا ته تطبیق ایتمه کک آرتیق درجه لزومی اولدیغنی سوبله یوب تورک زحمتکش صنفک و خاقلر حقوقی قانون دائره سنده مدافعه ایتمه کیمه سوزویریرم. سوگرا تورک خلق محکمه سی اوز نوبه نی اجلاسی آجوب محکمه ایشلرینه شروع ایتدی.



### کند تصرفات حیاتی

بو ایل اولکه مزده بوتون توپراغی قوتلندیرملی بز کندلی تنبہل اولما تارلانی قوتلندیر که او دخی سنی و اوشاق لارینی ساخلاسون پامبو قجیاره پایلاماقدن اوتری دوات بوال 35 یلک پوت کوسپ اونی حاصرلامشدر، یوتی 40 قپکدن و ایسکی ایل مدتله بورج ایله وبره جکدر

توپراقلاری قوتلندیرمک قامپانیاسی قضا تبلیغ-تشویقات قومسیونلریته! بزده کند تصرفاتی یوکسکتمک اساس واسطهلرندن لازملیسی توپراقت قوتلندیرمسی در و اوندان استفاده ایدرک کتله ویلشدیرمسی ایسه اجتماعی آغرونومیانک برنجی مسئلهلرندیر کچن ایل مرکزی تبلیغ-تشویقات قومسیونی توپراقلاری قوملندیرمک قامپانیاسی اعلان و همین قامپانیایی آبارماق ایچون محلی شرائطلرینه تطبیق ایتمک اوزره مخصوص اتباهنا مه ایله سخما ویردی.

قضاگزک تبلیغ-تشویقات قومسیونی بو بهارده همین قامپانیایی داها سمی و اقدامله کچره جکدر که فوق العاده واجب و مجبوری در.

مرکزی تبلیغ-تشویقات قومسیونی همین قامپانیایه کند شورالرینگ و کند شعبه لرینگ اشتراک ایتمسی او زرینه قومسیونگز طرفدن دقت تور لمسنی لزوم کوریر. نیجه که قوت لندیرمک قامپانیاسی کندلی چوقلی

ویندی باسار پامبو قجیارق قواویه رایف جمعیتی

بو بهاردن اعتباراً ویندی باارده بر پامبو قجیارق قواویه رایف جمعیتی تشکیل اولندی. ابتدای تشکیلات دوره سنده ناحیه ننگ قوچوماق لاری جمعیتک تشکیل اولماسنه مانع اولماق ایسترار ایدی ایسه ده فقط محلی کجیلر اتقاقی و قومونست اوزه کی سایه سندن جمعیت تشکیل اولندی و حال حاضرده چالماقده در. جمعیتک 364 عضوی واردر، بونلاردان 342 سی تورک و 22 سی ارمنی در. اوج نفر دن عبارت بر اداره هیئتیه سه چلوب اوجی ده تورک پامبو قجیلری درلر. جمعیت اوج دانه تراقتور اله کتورمش

که هم اوز عضولرینگ و همده عضو اولمایارک توپراقلاری اوجوز بر قیمتله سوکیر. کندچیلر بووک ممنونیتله جمعیته عضو یازیلرل چونکه تراقتوره و اوز که آتله احتیاجلری چوقدر عینی زمان دیمک لازمکه جمعیتک ایشلرینی منتظم صورتده آبا راجاق حاضرلره مالک امکچی یوقدر. ارمنسان کند تصرفات قواویه رایفی طرفندن واسطهلر اله آلماق و تورک بولداشلرندن قواویه رانورلر و برنجی نوبه ده قواویه رانور-حسابدارلر یتشدیر مک لازمدر.

اما شاختا بیستون آباردی. آکر بو پامبو ققار وقتیه اکلسه ییلر کمان وار ایدیکه آزلقد اکیته یاریم دیبا تیندن 60 پوت ویریدی. بوخاریدا توستردیکمز کچی بوگا کوره هر حالدا بو مسئله اهمیت ویروب گند تصرفات اداره لرنگ بو آبریل آیندان کیچمه مک شرطیه بو کند آغرانوم کوندرملرینی آرزو ایدمزر.

حبیب آتایف

### انکامه جواب

محترم «زنکی» ننگ 13 نجی نمره سنده بدی سنک تورک مکتبده تدریسات ایشلری سرلوحه لی و «انکام» امضالی مقاله حقیقتدن اوزاق اولدغه کوره اوقوجولارمزی بو مسئله ننگ حقیقتدن آشنا ایتمک آرزو ایدموز. مخبر «انکام» بویه کوستریور که معلملرده قومیله قس حاضرلغی اولمادیفندان تفتیش نتیجه نده اثبات اولدیکی 1 نجی و 2 نجی صفلرده درس لر موا زتی ایتمه مش، یوقاری صفلرده ایسه بعض کتابلارک اولماماسنه کوره درس لر تمام کچیله ییلمه مشدر.

اولا «انکام» آگلامایدر که تدریس سنه سنک ابتداسندن شمدی به قدر هر معلم ایستهر رسمی ایستهر غیر رسمی اعتراف ایتمش که قومیله قس یگی بر اصول اولدیغی ایچون تام معناسیله او اصولدن آشنا دکلک، اودر که آشاغی صفلرده درس ویرن معلملر همین اصولی او کیره توب او کیره تمهک

### ناحیه مرنگ هر مسؤل ایشچیلر ناند

کوزله رز

بو یاقینلاردا اولوخانو کند قو اویراتیفنگ تفتیشی ایچون ایرواندان کلن بولداش ش. شاهنازاریان قواو بهراتیفنگ تفتیشی قورتارانان صگره اولوخانو قرائت کوماسنه کلهرک و قرائتخانه ننگ هر جور غزته و زور نال وار ایدی آتجاج قرائتخانه ننگ قومونست غزته سی اولمادیغی ایچون همان بولداش قرائتخانه کوماسنه قو ممونست غزته سی کلک ایچون 3 منات بارا تقدیم ایدی. هر گاه ناحیه و مرکزی مسؤل ایشچیلر مز بر نیجه سی بویه نجی کومسکلر کو ستره رسه البته کی قرائتخانه مرنگ نقصانلاری تامیلده اولماسا چوق قسمی رفع اولار ظننه یز. قرائتخانه مدیری رحیم فرزلی یف

### موفقت و نقصانلریز

برنسیینی قبول ایدمک ایشه باشلامشلا بوندان ماعدا قومیله قس اصوله داها دایمیدان آشنا اولماق ایچون اون بش کونده بر دفعه بوتون ایروان شهرنده کی مکتبلر نده ایشله بن معلملرک اشتراکی ایله نمونه درس لر ویر لیور. برنجی و ایکنجی صفلرده اوقویان شاگردلر نه اینکه موازتلر بنی یوزبور. بلکه اونلارا حقیقی شاگردلر کی تریه ویرلره رک یوک موفقت قازانمشدر. البته بو مسئله ایلک اورتاسندا کی کچی ایلک نهایتده ده آیدنجاسنه نظره چار باقادر. یوقا ری صفلره کلدیکده بولداش «انکام» اوله ظن ایتمه سنکه معارف شعبه سی اوله معلم تعیین ایتمه مشدر که او صفلره لایق اولماسون و مجبور اولسونکه پای ییداغوزی قورصندا اوقویارق اوز نقصاننی رفع ایستولر هر هانکی بر بولداش بو اساسی مسئله بی اوقویارلار آکلدار کن کند سنک او مسئله دن آزدا اولسا معلو ماتی اولماسی لازمدر. ق. ترسه چایی

### پوسته لیون بی سواد اولارمی

بیو کویدی کند پوسته لیونی بولداش مقدس باشایف پوسته دن کلن مکتوب و غزتلری پایابور. فقط بی سواد اولدیفندن علی ننگ غزتلری ولی به ولی ننگ ایسه قولی به ویریز.

ایمدی بوتون اولکه مزده باشایان تور کلر چوقدانیبری آرزوسنده او لدوغمز یگی تورک القاسیله تز بر زماندا سوادلی اولماقدادرلر. اما بزم بو بولداش مقدس باشایف بو آنه قدر اوز اسمنی ییله بازماغه قادر دکل تز بر زمانده بو جوهره بی سوادلاری پوسته لیونلق وظیفه سندن چیقاریلوب برینه یگی انبا ایله سوادلی اولان بولداشلاردان قوبولماسی پوسته شعبه سی طرفندن بیو کویدی کندیلرینه یوک بر بخشیش حساب اولنور.

کوز قولاق زاده

### فرقه قومسول حیاتی

ل. ق. لک، اتقاقنک کند اوزره کلرینک بهار موسمنده تبلیغات و تسویقات ایشلرنک اساس مسئله لر حقیقه

(14 نجی نمره دن مابعد)

اوزه کده اولان بتون معروضه لر و مباحثه لر و هایله اوزره نزدیکه کی درنکری (سیاسی قرائت و سیاسی مکتب دن باشقه) لازمدر که کومل-قرائتخانه سنده ایستیک. بوایشلردن باشقه اوزره کومل-قرائتخانه شوراسنک و شورا عضولرینگ تک به تک ایشلری کوزدن کچره رک تام معناسیله باردیجیسی اولمایدیر.

کومل-شوراسنک ایشلرینی جانلانده یرماغه کومک ایچون یگی قوه لازم اولورسه، او وقت اوزره ک عضولرندن فعاللارینی کومکچی کوندرمه لیدر. آکر کومل-یگی ایسه، شوراسی یوقدرسه کندچیلری توپلاسیک و کومل-قرائت خانه سنک، وظیفه سی و اهمیتی حقیقه معلومات ویروب تشکیل ایستیک، او زمان اوزره ک چالشوب همین بیغنجاغی تشکیل ایدوب معلومانان سوکرا کومل-شوراسی سه چیلر. کومل-قرائت خانه ایشلرینی تقویم (قایلیندار) اوزره آبارماغه چالشمالی.

اوجادان قرائت ایشی تز ترا تمالی و کندچیلره عائد مسئله لر ایله مشغول اولمالی در. معلومات (spravka) ایشلرینه آرتیق درجه ده نظر یترمالی بونک اوزره رینه (رهبرلیکینه) سوادلی و دکرلی قومسوموللاردان قوبمالی در. آکر که همین معلومات ایشلریله کومل-مدبری مشغول اولورسه (قو مسومول دکلسه) او وقت لازمدر قومسوموللاردان اونامعاون (کومکچی) ویرمک، هایله اونا کفایتلنمه بوب معلو مات ایشی دخی ده آباغا قالدیرمایدیر. بونک ایچون لازم کلیر که، بونک اطرافنه کند مدنی و بیلکلی قوه سنی کند معلملرینی، آغرانومی، کند شورا صدی یاخود کاتبی و غیر لری سوال و جوابلار دوزلتمکه جلب ایتمه لی، مابعدی وار. ق.

### 1 مای بایرامی دولایسییه

مای 1 بایرامی دولایسییه «مور» ک ارمنستان مرکزی قومیته سی موپرک بوتون قضا تشکیلاتلرینه بر اتباهنامه کوندرمک همین کونی آشاغیدا کی شعارلر ایله کچرمک سفارش ایدیر.

1-چین خادملرینی آیدن ایتمک

2-لیتواده لهستانده و قاپالت اوز که اولکلرنده اولان آغ تهروری آیدن ایتمک.

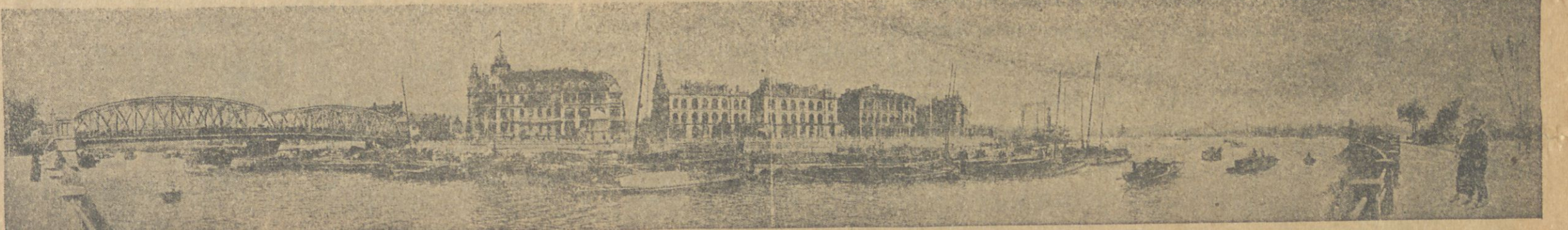
3-مورک، بین الملل و یوک صنفی اتفاق عاملی اولاراق رولنی کیش بر صورتله ایضاح ایتمک.

4-مورک تشکیلاتی زحمتلرنک محکم لشدیرمسه هر وجهله کومک ایتمک.

لهنا فعاللرینگ کوله ایتمه سی

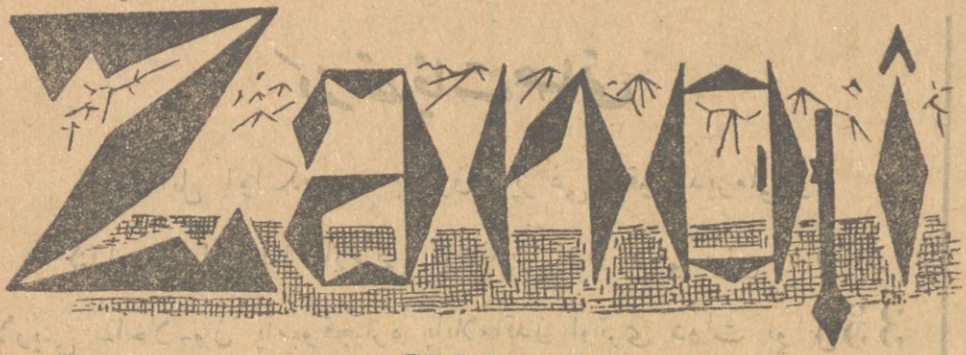
15 ایل قباک 1912 نجی ایلک آبرهل آبنک 17 سنده له ناده (سبیر ده در) آتون معدنلرنده چار خان لرینک امری ایله تعطیل ایدن فطه لری کولله لیدر. 300 نفر تف او لدی و بر او قدرده یارالاندی. چار بولسیاسنک سلاخسز فعله لر علیه ده اجرا ایتمدیکی ظلم خبری آینه بوتون اولکه به یالیدی. روسیه ننگ فعله صنفی بر داها دا قانع اولدی که قاپالتلر آسوده لی واسطه لرله هیچ بر گذشت ایشملر.

عزت نجره



شانهایک سیاسی محله سی (اچیلیر سفارتخانه لری) برنجی صیره اوزرنده اورتادا بولونان بنا شورا سفارتخانه سی در. اونک اطرافنده بولونالر ایسه آلمانیا، آمریکا و انکتره سفارتخانه لری در.





HƏFTƏLIQ KƏZETƏ

Abyna kiməti: 1 illiyi-2r. 1 aylığı-20k. 6 aylığı-1 » təq nys. 5 » Zəhmətqələlərə və firkəyə əjid jazılar kəbyl olınyr.

Adres: Erivan. Apovjan qutçası E. K. (b) F. M. Komitə turq zəbəsi Telefon № 254 Təvziat zəbəsinin adresi: Apovjan q. № 8 Telefon № 272

2-nci devam ili № 15 (65) 22 Aprel 1927 il Cum'a

CƏMAƏTI HƏRBİLƏSDİRMƏQ İBİ

BYRZYAZJA TƏRƏFİNDƏN HAZIRLANAN MUHARİBƏ VƏ ZYRALAR İTTİFAKI

Byrzyazja tərəfindən hazırlanan qələcəq muharibələr bejuq kismilə zyralar ittifaqının əhində düzəlmiz olacaktur.

Fəkat kapitalist elqelərin hərbi hazırlıqları, texniki juqsəliqləri bizi kətijən korkyja və tələzə duşürmijəcəq. Çünqu muharibənin əl verəli və muvəffəkijətli nəticəsi hər tərəf üçün dəjma texniki kuvvət dəqilqil təjin edir. Byrada muharibə edən tərəflərin məksədləri onların səjasi və mənəvi vəzifələri fədaqarlıq, vucdanlıq və sajrə dəxi bejuq iz qorərən bejuq hərbi mutəxissislərinə olan «Napaljon» demisəduq: «muharibədə muvəffəkijət kazanmanın dərtdə uç pəjə mənəvi vəstələrdən aslıdır».

Həmin fiqiri Enqiles dəxi bəjan etmişqur. By mə-

nəvi uzvulərdən və mənəvi juqsəliqlərdən isə zyralar ittifaqının zəhmətqələləri və onyn musəlləh kuvvəti olan zənlı, kırmızı, ordy məhrym dəqildir.

Byndan səvəji kapitalist aləminin texniki zənoqinliqinə kərəi, bizdə öz hərbi texnikamızı inqizaf etdirir və by qun Avjəximija qibi ojlə bir təzəqilat mejdana qətirilmisəduq hansı nın ətrafında milijonlarca izçi və qəndlilər jürlmişdir. Və əlhasil bizim qitlələr və musəlləh kuvvətlərimiz galibijət imidlərij ilə doly, inkilabi sosijalist məksədlərini təkib edər mubərizə gerətilə dəmir inzibatilə və sıkri, sijasi bilqil ilə sarsılmaş bir kuvvət təzəqil edər.

Bizə kərəi, surulən muharibə əsnasında kapitalist elqelərinin by qunqu tex-

nikasını, mejdana qətirən izçilər və butun dunja məzlym millətlərinin, həm təvəcəhunu və həmdə fual qəməqliqi bizimlə olacaktur.

İmdi biz hər əjdən zıjadə bizim hərbi kuvvətimizi və texnikamızı, dahada juqsəltməqə, cəməətilə ordymyzyn hərbi gejrətini artırməqə, bizim mudafie vəstələrimizi tamamilə səfər bərləqə alməqə gəjət və dikkət etməlijiz.

İstə bizim galibijət və istinadqahımız bynlardan ibarətdur.

Butun xəlk pəq jaxətca bəsa duşməlidurqı kəti galibijət oktjabrin muvəffəkijətlərini və sosijalizmi həjətə qəçirməqdən etru mubərizə aparən ordy tərəfinə mənsyib olacaktur.

X.

KADINLAR ARASINDA SAVAD VƏ KYLYB İZLƏRİ

Kadınlar jeni həjət kyrylyəyna hazırlamak məksədilə təzəqil edilən kadın kylybları, indijə kədər xəjli iz qərmisəldur.

By kylyblər vəstəsiləduq qı by qun kadınlarmızın bir çokları içtimai muəssələrdə çalısmadurlər.

İz by kylyb izləri Erivan turq kadınları arasında kəza kadınlarına nisbətən jaxətıdır. Laqin hər qun bir addım daha juqsələn turq qəndli kadınları arasında kylyb izləri olmadıqı qibi dəxi savad kyrsaları, bəjlə joxdur.

Ermənistan daxilində qı turq zəhmətqəz kadınları, nın bəzka millətlərə nisbətən dahada savadsız və dahada mədəniyetsiz oldykları inqar edilməz bir həkikətdur, əlbətdə by savadsızlıq və mədəniyetsizliq zəhər kadınlarına nisbətən qəndli kadınları arasında daha çokdur, izby noksanı, rəf etməq üçün qənd

kadınları arasında muarif və mədəniyət izlərinə dahada kəjmət verərəq kylyb və savad kyrsaları, açməqə çalısmalıjiz. Fəkat təsüflər olsynqı bizim bir çok kəza və nahijələrmizdə bejlə kadın kylybləri olmadıqı, qibi savad kyrsaları, dəxi joxdur, misal üçün, qəturəq Dilican kəzasının kırmızı qənd nahijəsinin turq qənd kadınları, həkikətən byradaqı, kadınlər arasında oktjabir və 29 nojabir inkilabların kadınlarə bəxə etmiş oldygy azadəliqin və qərəqsə jeniliqin heç bir nizan, joxdur neçəqil həmyın qəndlər dejyr əsəqi hamam-əsəqi tas, əlbətdə bynlara səbəb birinci kadınlar üçün turq kadın təlimatçısının olmaması, diqər tərəfdən isə kadın kylybləri və savad kyrsalarının olmamasıdır.

Odurqı birnci dəfə kəza və nahijələrin əqsərisini təzəqil edən turq nahijələri-

nə turq kadın təlimatçılarını qəndərməli və təlimatçı vəstəsilə kadınları kylyb və savad kyrsalarına cəlb etməq olar.

Odurqı turq kadınları arasında muarif və mədəniyət izlərini kuvvətləndirməq məksədilə turq təlimatçılarını hazırlamak üçün əjmidən isə əry etməlidur.

Bəjlənçi noksanların rəti üçün mərqəzi kadınlar zəbəsilə kəza kadınlar zəbəsinin təzəbbusarı, lazımlı qədir.

Əhməd Həmdi.

ZƏNOQININ MUHƏRRİR VƏ MUXBİRLƏRİNİN NƏZƏR DİKKƏTİNƏ

1 majis və 5 majis bajramları. 1 - Bir majis qunu bejnəlxəlk izçilərinin bajramədur.

2-5 majis isə mətbyat qunudur. Həmin 5 majis qunu Maskva «Pravda»

ZANGAJH HƏQUMƏTI DAGİDLİDLİ

Rəsini məlymatlara qəfət və 24-jaralı vardır. Əzərə Zangahda fəhle təzəqilatı, uzərində olan axır basqın nəticəsində 120 nəfər fəhle tələf, 180 nəfər jaralarımızdır.

Əsəqlərdən isə bir tələ

XƏJANƏTİN USTU AÇILDI

15.000.000 DOLLAR İZÇİLƏR HƏRƏQATLINI BASDZRMƏKDƏN ƏTRİ

İnqilizlərin «təjmis» gəzetəsi jazırqı, Çinin son vakələrindən bir kaç qun əvvəl Zang-hajın banqiri Zanghajda koommynistləri və izçiləri basdırmaqdan

qəfət və 24-jaralı vardır. Əzərə komandanlıq tərəfindən məbusan iclası, vəstəsilə seçilən həqumət dağıdılarak bir nəçədə sol hələ gəzetələri kapandı.

ətəri Çan-kaj-ziyə 15-milijon çin dollari istikraş təqilif etmişlər. By məbləgdən ilq kismi 3 milijon dollar o dəkikə Çan-kaj-ziyə verilmişdir.

S. B. C. İTTİFAKI ZYRALARININ 4-NCI KYRYLTAJI

S. B. C. İttifaqı zyralarının 4-inci kyryltajı, aprelin 18-də axşam saat 6-da açılmışdır.

MUZAQREJI JOMIJƏSI

1-S. B. C. I. həqumətinin həsabat məryzəsi, məryzəçi jol. Rikof.

2-S. B. C. İttifaqının sənəjl vəzifəti və onyn inqizafı yzak qəranusları bərəsində məryzəçi jol. Kyj-bisof.

3-Əlqənin xəlk təsərrufatının juqsəliq və sənəjliz-

dirməsi ilə baqlı, qənd təsərrufatının əsas məsələləri həkkində jol. Xəlinin.

4-Əlqənin mudafie'si və fəhle qəndli kırmızı ordynın vəzifəti bərəsində jol. Vorozilof.

5-kənyın əsasi məsələləri bərəsində jol. Jenuqidze.

6-S. B. C. I. mərqəzi icraijə komitəsinin təzəqil (ittifaqi əyra uzvulərinin seçqisi və millətlər əyrası, uzvulərinin təsdiki), həkkində jol. Jenuqidze.

MOHYMATI KALDIRMAK

Razdan nahijəsindən Karadaglı qəndində mohymat bərləqir, çünqu qəhnə ədavətləri jadlarında saxlıjib o ədavət ilə biri birini istəməməqdən yzakları xırda xırda evləndirməqə məzgyldırlar və kız oqları, oqlan kız, qərmədən ata anaları, dytyb nizan kojyrlar.

1925-inci ildən Məədi Əli Haç, Məhəram oqlı, öz oqlına nizan kojyb, Mir İbrahim Mir Əvdiləli oqlınyın kızını, yzak oldy-gəzetəsinin 15 illiyi olmaqla bərabər əyra mətbyatının 10 illiyidir.

Muhərrir və muxburlərdən rica olınyrı, həmin qunlərə əjid jazacakları jazıların, təzəqilə idarə qəndərsinlər.

İdarə

kəyna qorə hələ 30-inci ilə qibi nizanlı kalacak dur. Əmma o biri tərəfə baxanda kız çok jeqə dur, hətta kız by sahat bir oqlan qəzir qı kozylysyn kaqsyn, byna baxanda kız, qunəhqar etməq olmaz, çünqu kız 20 jazındadır, əmma oqlan isə 11 jazındadır. Karadaglı, qəndində bejlə bir əqsıqlıq olan vəkində heç bir vəkt kızınan oqlanı, qı dytmyjacaktır. By əqsıqlıqə baxanda Karadaglı, qəndinin komsomolisləri və firkəviləri by izin ustınyu vıymyrlar çünqu Karadaglı, qəndi o kədər karanlıqda kalıpqı bejlə bir xəstəliqlərin kabagını, almırlar. Ciddən çalısmak və cəməətin fiqrini aqyb bejlə muşur mohymatlardan ajırmak lazımdır. M. M.